



EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

p.B.15.21.Ind.(5).-FOC/HSK

Bern, 23. September 1991

Bitte dieses Zeichen in der Antwort wiederholen
Prière de rappeler cette référence dans la réponse
Pregasi rammentare questo riferimento nella risposta

DG 23. Sep. 91 - 16

Herrn
Direktor Dr. Alex Rübel
Pestalozzistrasse 33

8032 Zürich

Sehr geehrter Herr Dr. Rübel

Für Ihr Schreiben vom 7. August 1991 an Herrn Bundesrat René Felber, Vorsteher des Eidgenössischen Departementes für auswärtige Angelegenheiten, danken wir Ihnen bestens. Der Bundesrat hat uns gebeten, Ihnen zu antworten.

Ihren ausgezeichneten Vorschlag, die drei Schneeleoparden als Gastgeschenk während des Besuches des Departementschefs in Indien zu überreichen, haben wir in Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen sorgfältig geprüft.

Es ist uns ein Vergnügen Ihnen mitteilen zu können, dass sich Bundesrat René Felber mit Ihrem Vorschlag einverstanden erklärt hat. Eine Uebergabe an den Vizepräsidenten Indiens wäre in New Delhi am 7. oder 8. Oktober dieses Jahres denkbar. Wie sich aus dem Gespräch zwischen Ihnen und Herrn Fotsch ergeben hat, würden die Kosten des Transportes und die Unterbringung der Tiere durch den Zürcher Zoo übernommen resp. organisiert; Einreiseformalitäten könnten allenfalls in Zusammenarbeit mit unserer Vertretung in New Delhi abgewickelt werden.

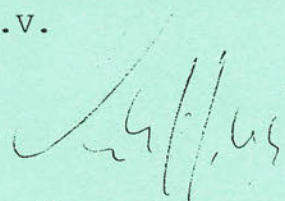


- 2 -

Zur Vorbereitung der Zeremonie wäre es äusserst nützlich, die Namen der drei Schneeleopardenkinder zu kennen, sofern sie solche schon erhalten haben. Für rasche Mitteilung steht Ihnen unser Fax zur Verfügung: 031-21 35 23.

Wir gratulieren Ihnen zu dieser Idee und hoffen, sehr geehrter Herr Dr. Rübel, dass alle praktischen Fragen rechtzeitig gelöst werden können.

Mit vorzüglicher Hochachtung
POLITISCHE ABTEILUNG II
i.V.



F. Chappuis

cc: Zoo Zürich, Zürichbergstrasse 221, 8044 Zürich

Kopie: - Sekr. BRF
- Sekr. JAC
- SI, CFR, HC, FOC
- GS